

“The Corpus of Speech in 20 Languages (C*S*)”

License Agreement

[Academic / Business use]

TimeHill Inc. ("Party A" hereinafter) and _____ ("Party B" hereinafter) hereby conclude the following Agreement concerning “The Corpus of Speech in 20 languages (C*S*)” ("THCP" hereinafter) owned by Party A. The entire contents Title of THCP (C * S *) are published on the following sites. <https://www.timehill.net/>

Article 1 License for use

Party A shall provide to Party B a nonexclusive license to use the THCP in accordance with this Agreement.

Article 2 Ownership of copyright

Rights to the THCP shall belong to Party A.

Article 3 Submittal of overview of use

1. Party B shall conclude this Agreement by submitting to Party A the designated application form ("Application Form" hereinafter) with its purpose and scope of use of the THCP, and other necessary matters indicated on it.
2. Party B shall promptly report to Party A any changes to the content shown on the Application Form submitted as described in the preceding paragraph. In the event that such change requires conclusion of a new Agreement, Party A and Party B shall negotiate on and conclude a new Agreement.

Article 4 Scope of license

1. The scope of the license to use the THCP provided by Party A to Party B under this Agreement shall be as described below.
 - (1) Purpose of use: Limited to the purposes indicated on the Application Form.
 - (2) Scope of users: The person indicated as the user on the Application Form and persons affiliated with the same laboratory/company etc. as that person. However, when multiple persons will use the THCP, such fact must be indicated on the Application Form in advance and such use shall be limited to the scope that can be managed, as the person responsible, by the person indicated as the user on the Application Form.
2. Party B must not engage in any of the acts described below.
 - (1) Use (including copying, transfer, lending, selling, distribution, screening, broadcasting, and publication) of the THCP, in whole or in part, beyond the extent stipulated in the preceding paragraph and violating the copyright of Party A or any third party
 - (2) Transferring, lending, or selling to any third party, disposing of through any other method, its status or any of its rights or obligations under this Agreement, without the prior written consent of Party A
 - (3) Use of the THCP in ways detrimental to the good name etc. or in violation of any other rights of any third party
 - (4) Disclosing information concerning speakers other than the speaker information recorded in the THCP or, disclosing information that could be used by other users to obtain speaker information other than that recorded in the THCP. Such disclosure is not permitted even when associated with

- publication of research results as described in Article 6.
- (5) Publication of arguments, criticisms, impressions, etc. regarding the content of utterances included in the THCP, such as pointing out the accuracy or inaccuracy of facts referred to
 - (6) Use of the THCP beyond the purposes and scope authorized explicitly under this Agreement as well as all the previous subparagraphs
3. As judged particularly necessary by Party A, Party B may be demanded to disclose its state of use of the THCP.

Article 5 Information control obligations

Party B shall be obligated to control the THCP and personal information on speakers learned through use of the THCP strictly to prevent theft, loss, and leakage to third parties of the THCP (including duplicates arising through uses licensed under this Agreement) and shall pay attention to the following matters.

- (1) To prevent unauthorized access to the THCP, Party B shall adopt adequate security systems for devices used to use the THCP and computer networks connected to them.
- (2) When using it by multiple persons in a laboratory or other facility pursuant to Paragraph 1, Subparagraph 2 of the preceding article, Party B may duplicate the THCP on computer networks managed by Party B. However, it shall take security measures and strictly manage such networks to ensure that persons not authorized to use it may not access the THCP.
- (3) When using it by multiple persons in a laboratory or other facility pursuant to Paragraph 1, Subparagraph 2 of the preceding article, Party B shall ensure that all users conform to the obligations under this Agreement.

Article 6 Publication and provision of research and development results

1. Party B may publish and provide research and development results and knowledge obtained through use of the THCP, solely to an extent that would not violate the provisions of Article 4. Such publication and provision include publication and provision of analytical data and processing programs. However, such published and provided outputs must not include the THCP, in whole or in part, or any data that could be used to reproduce it.
2. In publishing outputs as described in the preceding paragraph, Party B shall clearly indicate the fact that they are results of use of the THCP and shall, at the same time, submit a written report to Party A summarizing the outputs. When publishing papers or other works, it shall be stated clearly in the works that the THCP has been used, and one offprint or copy of the work shall be sent to Party A with a document attached indicating the name of the academic association, publisher, etc. to which the work is submitted and the date of publication.

Article 7 Price and payment

License Fee for use of the THCP under this Agreement shall be the amount specified on the purchase order form or the download site.

Article 8 Modification of specifications

Party A may modify the specifications of the THCP without notifying Party B in advance. In addition, Party A may collect previous versions from Party B when distributing updated versions after such modification. However, Party A may employ its own discretion regarding whether or not to distribute updated versions.

Article 9 Disclaimer, lack of guarantee

1. Party A shall not be liable for compensation for any disadvantages or damages suffered by Party B or any third party due to Party B's use of the THCP.
2. Party A makes no guarantee to Party B that the THCP is accurate, complete, free from violations of third parties' rights, or suitable to Party B's purposes of use, or regarding any other matters not provided for explicitly in this Agreement.

Article 10 Release of this Agreement

If it has been discovered that Party B has violated this Agreement, then Party A may release this Agreement by notifying Party B thereof in writing. The provisions of this Article shall not impede Party A from demanding compensation for damages from Party B.

Article 11 Contractual period

1. The period of validity of this Agreement shall be the period of four years from the date of its conclusion, renewable automatically for each one-year period thereafter unless either Party A or Party B has objected to such renewal in writing at least one month prior to the ending date of this period. However, this shall not apply in a case in which the Agreement has been released as described in the preceding article.
2. This Agreement shall terminate as of the time that Party B ceases to belong to a research institution (i.e., university, junior college, inter-university research institute corporation, independent administrative organization, public-service corporation, an institution or the company recognized by Party A as having an academic research purpose) or a person affiliated with such as research institution.

Article 12 Measures taken upon termination of the Agreement

1. In the event of the release or termination of this Agreement, Party B must immediately return to Party A, or dispose of, the THCP and any duplicates thereof.
2. The subjects of disposal or deletion as described in the preceding paragraph shall not include outputs (e.g., analytical data) achieved by Party B independently through means such as analysis of the THCP during the period of validity of this Agreement. However, Party B may not recover and reuse the original materials from analytical data.
3. In the event that this Agreement has been released for reasons attributable to Party B under Article 10, in addition to the processing described in Paragraph 1 Party B also shall return to Party A any and all associated materials including analytical data and duplicates thereof.

Article 13 Court with jurisdiction

The Kyoto District Court shall be the exclusive court of first instance for any and all litigation concerning this Agreement. In addition, this Agreement shall be interpreted in accordance with the laws of Japan.

Article 14 Negotiation

Party A and Party B shall strive to resolve amicably, through negotiation in good faith, any matters not provided for in this Agreement or any doubts arising with regard to this Agreement.

In witness hereto, two official copies shall be prepared of this Agreement, Party A and Party B shall sign and affix their official seals to both copies, and each Party shall retain one copy. For purposes of simplification of administration, TimeHill Inc. shall sign and affix its official seal as representative of Party A.

Date (Y/M/D): / /

(Party A)

2-403 Kawaramachi Nijo Sagaru Nakagyo-ward Kyoto City
TOKIOKA Yoichi (CEO of TimeHill Inc.)

(Party B)

Address:

Name:

(Seal, signature)

“The Corpus of Speech in 20 Languages (C*S*)”

非独占的著作物利用許諾契約書

【研究および商用利用】

株式会社タイムヒル（以下「甲」という）と _____（以下「乙」という。）は、甲が所有する“The Corpus of Speech in 20 languages (C*P*)”（以下” THCP”という。）について、以下のとおり契約を結ぶこととする。なお、THCP(C*S*)は、以下のサイトにおいて公開しているものである。<https://www.timehill.net/>

（利用許諾）

第1条 甲は、乙が本契約に従って THCP を非独占的に利用することを許諾する。

（著作権の帰属）

第2条 THCP に関する著作権法上の権利は、甲に帰属する。

（利用概要の届出）

第3条 乙は、THCP の利用目的、利用範囲等の必要事項を記入した所定の申込書（以下「申込書」という。）を甲に提出し、本契約を締結する。

- 2 前項に基づき提出した申込書記載の内容に変更が生じる場合、乙は遅滞なくこれを甲に報告する。当該変更により再契約が必要となる場合は、甲乙協議の上、改めて契約を取り交わすこととする。

（許諾の範囲）

第4条 本契約に基づき、甲が乙に THCP の利用を許可する範囲は、以下のとおりとする。

(1) 利用目的：申込書に記載された目的に限る。

(2) 利用者の範囲：利用者として申込書に記載された者及び、その者と同一の研究室、営利企業等に在籍する者。ただし、複数人で利用する場合は、予めその旨を申込書に記載するとともに、利用者として申込書に記載された者が責任者として管理可能な範囲に限るものとする。

2 乙は、以下に定める行為をしてはならない。

(1) THCP の全部又は一部を前項に定める範囲を超えて利用（複製、譲渡、貸与、販売、配布、上映、公衆送信、刊行等を含む）し、甲又は第三者の著作権を侵害すること。

(2) 本契約書上の地位もしくは権利・義務の一切について、甲の書面による事前の合意のある場合を除き、第三者に譲渡、貸与、販売もしくはその他の方法で処分すること。

(3) THCP を用いて第三者の名誉等を毀損し、あるいはその他の権利を侵害すること。

(4) THCP に記録された話者情報以外の話者に関する情報を公開すること。また、それを利用することによって他の利用者が THCP による記録以外の話者情報を取得することのできる情報を公開すること。なお、第6条に定める研究成果の公表に付随するものであってもこれを認めない。

(5) THCP に含まれる発話について、事実関係の正誤適否等、発話の内容に関する議論、批判、感想等を公開すること。

(6) 前各号のほか、本契約で明示的に許諾された目的及び範囲を超えて THCP を利用すること。

3 甲が特に必要と判断する場合、乙に THCP の利用状況の開示を求めることができる。

（情報管理義務）

第5条 乙は、THCP（本契約により許諾された利用により生じる複製物を含む）の盗難、紛失及び第三者への情報流出を防止するため、THCP 及びその利用により知り得た話者の個人情報情報を厳重に管理

する義務を負うとともに、以下の注意を払うものとする。

- (1) 乙は、THCP への無断アクセスを防止するため、THCP を利用する端末及びそれが接続するネットワークにおいて十分なセキュリティ体制を導入するものとする。
- (2) 前条1項2号に基づき、研究室等において複数人で利用する場合、乙は THCP を乙が管理するネットワーク上に複製することができるものとする。ただし、利用を認められた者以外の者がアクセスできないようにするための措置を講じるとともに、ネットワークの管理を厳重に行うものとする。
- (3) 前条1項2号に基づき、研究室等において複数人で利用する場合、乙は全ての利用者に本契約上の義務を遵守させるものとする。

(研究および開発成果の公表・提供)

第6条 乙は、第4条に反しない限度で THCP を利用して得られた研究および開発成果や知見を公表・提供することができる。これらの公表・提供については、解析データや処理プログラムの公表・提供を含む。ただし、公表・提供する成果物に THCP の全部若しくは一部、又はそれらを復元できるようなデータを含めてはならない。

- 2 乙は、前項の公表に当たっては、THCP による成果であることを明らかにし、成果の公表と同時にその概要を書面で甲に報告する。なお、論文等の著作を公表する際には、その著作中に THCP を利用した旨を明記し、提出先の学会あるいは出版社等の名称及び公表年月日を付記した書類とともに著作の別刷り又はコピーを1部甲に送付するものとする。

(対価・支払い)

第7条 本契約に基づく THCP の利用許諾料は、購入注文書またはダウンロードサイトにおいて定める金額とする。

(仕様の変更)

第8条 甲は、乙に予告なく THCP の仕様を変更することができる。また、変更後の新版の配付に伴い、甲は乙から旧版を回収することができる。ただし、新版の配付については、甲の任意で実施できるものとする。

(免責・非保証)

第9条 乙が THCP を利用することによって乙又は第三者に生じる一切の不利益・損害について、甲は補償の責を負わない。

- 2 甲は乙に対して、THCP について、正確であること、完全であること、第三者の権利を侵害しないこと、乙の利用目的に対して有用であること、又は本契約に明示的定めない他の事項について、何ら保証しない。

(契約の解除)

第10条 乙が本契約に違反したことが判明した場合、甲は乙に書面で通知することにより本契約を解除することができる。本条の規定は、甲から乙への損害賠償請求を妨げるものではない。

(契約期間)

第11条 本契約の有効期間は、契約締結日より4年間とし、期間満了日の1か月前までに、甲乙いずれかの書面による異議の申し出がない場合には、以後1年ごとに自動的に更新するものとする。ただし、前条による契約の解除の場合を除く。

2 本契約は、乙が研究機関（高等専門学校、大学、短期大学、大学共同利用機関法人、独立行政法人、公益法人、及び学術研究目的であると甲が認める機関）あるいはそれらの研究機関、営利企業等に所属する者ではなくなった場合、その時点で終了するものとする。

（契約終了時の措置）

第12条 本契約が解除された又は終了した場合は、乙は THCP 及び複製物をただちに甲に返却、又は破棄しなければならない。

2 前項の破棄、消去の対象には、乙が本契約の有効期間中に THCP の解析等により独自に達成した成果（解析データ等）は含まない。ただし、乙は、解析データから元の素材を復元し再利用することはできないものとする。

3 第10条に基づき乙の責めに帰すべき事由により本契約が解除された場合、乙は第1項に規定する処理に加えて解析データ及びその複製物を含む一切の付帯資料を甲に返却するものとする。

（管轄裁判所）

第13条 本契約に関する一切の訴訟については、京都地方裁判所を第一審の専属管轄裁判所とする。また、本契約にかかわる解釈は日本国の法律に従うこととする。

（協議）

第14条 本契約に定めのない事項又は本契約に疑義が生じた場合は、甲乙は誠意を持って協議し、円満な解決に努めるものとする。

本契約の成立の証として、本書2通を作成し、甲乙記名押印の上、各1通を保管する。なお、事務の簡素化のために、甲を代表して、株式会社タイムヒルが記名押印するものとする。

年 月 日

（甲）

京都府京都市中京区河原町通二条下る二丁目下丸屋町 403
FIS ビル 2F 株式会社タイムヒル 代表取締役社長 時岡洋一

（乙）

住所： _____

氏名： _____

（印・サイン）